



# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878  
Дата выпуска: 08/01/2019 Дата пересмотра: 14/12/2023 Заменяет версию: 13/07/2023 Версия: 4.1

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

#### 1.1. Идентификация химической продукции

Вид продукта : Смесь  
название продукта : CHAMPION MOTO HP 4T 20W50  
Код изделия : 29138  
Вид продукта : CHAMPION  
Товарная группа : Смесь

#### 1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

##### 1.2.1. Рекомендуемые виды применения химического продукта

Категория основного применения : Промышленное использование, Профессиональное использование, Потребительское использование  
Спецификация промышленного/профессионального применения : Недисперсионное применение  
Используется в закрытых системах  
Функциональная или эксплуатационная категория : Смазочные материалы и присадки

##### 1.2.2. Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

#### 1.3. Сведения о поставщике, предоставляющем паспорт безопасности

CHAMPION CHEMICALS N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem – Antwerpen  
België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[msds@wolfoil.com](mailto:msds@wolfoil.com) - <https://www.championlubes.com>

#### 1.4. Телефон экстренной связи

Телефон для экстренной связи : 0032 (0)3 870 00 00

| Страна   | Организация/Компания   | Адрес   | Телефон для экстренной связи        | Комментарий |
|----------|--|---|-------------------------------------|-------------|
| Беларусь | The Belarus Republican Poisons Centre<br>Городская клиническая больница скорой медицинской помощи г.Минска       | ул. Лейтенанта Кижеватова,<br>д.58, пом.4<br>220024 | +375 (17) 212 76 21                 |             |
| Россия   | Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC)<br>Министерство здравоохранения Российской Федерации | 3 Сухаревская Площадь<br>Блок 7<br>129090 Moscow    | +7 495 628 1687 (только на русском) |             |

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности(ей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008 [CLP]

Не классифицируется

**Неблагоприятное физико-химическое воздействие на человека и окружающую среду**

Информация отсутствует

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 2.2. Элементы маркировки

#### Маркировка в соответствии с Регламентом (EC) №1272/2008 [CLP]

Маркировка не применяется

### 2.3. Другие опасности

Contains no PBT/vPvB substances  $\geq 0.1\%$  assessed in accordance with REACH Annex XIII

Смесь не содержит веществ, включенных в список, составленный в соответствии с п.1 Статьи 59 REACH, как обладающих вредящими эндокринной системе свойствами, или определяющихся как обладающие вредящими эндокринной системе свойствами в соответствии с критериями, изложенными в Регламенте о делегировании Комиссии полномочий (EC) 2017/2100 либо в Регламенте Комиссии (EC) 2018/605, в концентрации равной или превышающей 0,1%.

## РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

### 3.1. Вещества

Неприменимо

### 3.2. Смеси

Замечания : The mineral oils in the product contain  $< 3\%$  DMSO extract (IP 346)  
Эта смесь не содержит веществ, которые должны быть упомянуты, в соответствии с критериями, указанными в разделе 3.2 Приложения II REACH

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание необходимых мер первой помощи

Первая помощь при вдыхании : Никакой медицинской помощи не требуется при обычных условиях применения.  
Первая помощь при попадании на кожу : Промойте подвергшийся воздействию участок кожи водой с мылом.  
Первая помощь при попадании в глаза : При попадании в глаза, немедленно промойте чистой водой в течение 10-15 минут.  
Первая помощь при проглатывании : Не вызывайте рвоту. Прополоскать рот. Немедленно обратиться к врачу.

### 4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Симптомы/последствия при вдыхании : Не представляет значительной угрозы при вдыхании при условии надлежащего использования.  
Симптомы/последствия при попадании на кожу : Не представляет значительной угрозы кожному покрову при условии надлежащего использования.  
Симптомы/последствия при попадании в глаза : Не представляет значительной угрозы при попадании в глаза при условии надлежащего использования.  
Симптомы/последствия при проглатывании : Не представляет значительной угрозы при попадании вовнутрь при условии надлежащего использования.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

### 5.1. Средства пожаротушения

Пригодные к работе средства пожаротушения : Водяной туман. Пена. Порошок. Сухой продукт химической.  
Неприемлемые средства пожаротушения : Не тушить сильной струей воды.

### 5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Информация отсутствует

### 5.3. Советы для пожарных

Меры предосторожности при возгорании : Будьте осторожны при тушении горящих химических веществ.

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

- Инструкция по пожаротушению : Охлаждайте незащищенные резервуары из водяного распылителя или путем создания водяного тумана.
- Средства индивидуальной защиты во время тушения : Не входите в зону пожара без соответствующих средств защиты, а также средств защиты дыхательных путей.

## РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

#### 6.1.1. Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

- Средства защиты : Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.

#### 6.1.2. Для персонала аварийно-спасательных служб

- Средства защиты : Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.

### 6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Избегайте попадания в стоки и системы водоснабжения. Уведомьте власти при попадании продукта в стоки или системы водоснабжения.

### 6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

- Для ограничения распространения : Локализируйте большие разливы при помощи инертных гранулированных веществ.
- Методы очистки : Очиститель. Утечки удерживать с помощью абсорбентов: песка, древесных опилок, кизельгура.
- Прочая информация : Может быть скольким при проливе. Используйте подходящие резервуары для утилизации.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 7: Работа с продуктом и его хранение

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

- Меры предосторожности при работе с продуктом : Избегайте подвергания любым воздействиям. Как правило, необходимо наличие как местной вытяжной, так и общей вентиляции.
- Температура проведения операций. : < 40 °C
- Гигиенические меры : Мойте руки и прочие открытые участки тела мылом с водой перед приемом пищи, напитков, курением, а также перед уходом с работы.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

- Температура хранения : ≤ 40 °C
- Место хранения : Хранить в сухом, прохладном, хорошо проветриваемом месте.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия/индивидуальная защита

### 8.1. Параметры контроля

#### 8.1.1 Национальное профессиональное воздействие и биологические предельные значения

Информация отсутствует

#### 8.1.2. Рекомендуемые процедуры контроля

Информация отсутствует

#### 8.1.3. Образовавшиеся загрязнители воздуха

Информация отсутствует

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 8.1.4. DNEL и PNEC

Дополнительная информация

: Рекомендуется плотность 5 мг/м<sup>3</sup> для масляного тумана (средневзвешенная по времени величина, 8-часовой раб.день), рассчитанная на основании ACGIH TLV (анализ по методу US NIOSH Method 5026, «NIOSH Manual of Analytical Methods», изд.3).

### 8.1.5. Контрольная группа

Информация отсутствует

## 8.2. Применимые меры технического контроля

### 8.2.1. Надлежащий инженерный контроль

Информация отсутствует

### 8.2.2. Средства индивидуальной защиты

#### Средства индивидуальной защиты:

Защитные очки. Перчатки.

#### Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:



#### 8.2.2.1. Защита глаз и лица

Информация отсутствует

#### 8.2.2.2. Предохранение от Кожа

##### Защита кожи и тела:

При нормальных условиях нет необходимости в использовании особых средств индивидуальной защиты.

##### Защита рук:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Нитрильный каучук (NBR) /

#### 8.2.2.3. Защита органов дыхания

##### Защита органов дыхания:

При обычных условиях использования и наличии надлежащей вентиляции нет необходимости в применении средств защиты дыхательных путей.

#### 8.2.2.4. Термические опасности

Информация отсутствует

### 8.2.3. Контроль воздействия на окружающую среду

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Основные физико-химические свойства

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| Агрегатное состояние        | : Жидкое                |
| Цвет                        | : коричневый.           |
| Внешний вид                 | : Маслянистая жидкость. |
| Запах                       | : характерный.          |
| Порог запаха                | : Отсутствует           |
| Температура плавления       | : Отсутствует           |
| Температура затвердевания   | : Отсутствует           |
| Точка кипения               | : Отсутствует           |
| Воспламеняемость            | : Отсутствует           |
| Нижний предел взрываемости  | : Отсутствует           |
| Верхний предел взрываемости | : Отсутствует           |
| Температура вспышки         | : > 200 °C (ASTM D92)   |
| Температура самовозгорания  | : Отсутствует           |
| Температура разложения      | : Отсутствует           |
| pH                          | : Отсутствует           |

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

|   |   |
|---|---|
| Вязкость, кинематическая                            | : 158 мм <sup>2</sup> /с @ 40°C (ASTM D445)                 |
| Растворимость                                       | : Продукт частично растворим, остается на поверхности воды. |
| Коэффициент распределения н-октанола/вода (Log Kow) | : Отсутствует   |
| Давление пара                                       | : Отсутствует   |
| Давление паров при 50°C                             | : Отсутствует   |
| Плотность   | : 885 кг/м <sup>3</sup> @15°C (ASTM D4052)                  |
| Относительная плотность                             | : Отсутствует   |
| Относительная плотность пара при 20°C               | : Отсутствует   |
| Характеристики частиц                               | : Неприменимо   |

## 9.2. Прочая информация

### 9.2.1. Информация о классах физической опасности

Информация отсутствует

### 9.2.2. Прочие характеристики безопасности

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Отсутствуют при обычных условиях применения.

### 10.2. Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных условиях.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствуют при обычных условиях применения.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Неклассифицировано.

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители. Кислоты. Основания.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствуют при обычных условиях применения.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (EC) № 1272/2008

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Острая токсичность (пероральная)  | : Не классифицируется |
| Острая токсичность (дермальная)   | : Не классифицируется |
| Острая токсичность (при ингаляционном воздействии)  | : Не классифицируется |
| Разъедание/раздражение кожи   | : Не классифицируется |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз  | : Не классифицируется |
| Респираторная или кожная сенсibilизация   | : Не классифицируется |
| Мутагенность зародышевых клеток   | : Не классифицируется |
| Канцерогенность   | : Не классифицируется |
| Репродуктивная токсичность  | : Не классифицируется |
| Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии | : Не классифицируется |

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии : Не классифицируется

Опасность при аспирации : Не классифицируется

### CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Вязкость, кинематическая | 158 мм <sup>2</sup> /с @ 40°C (ASTM D445) |
|--------------------------|---|

## 11.2. Информация о других опасностях

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

### 12.1. Токсичность

Опасность для водной среды при краткосрочном воздействии (острая токсичность) : Не классифицируется

Опасность для водной среды при долгосрочном воздействии (хроническая токсичность) : Не классифицируется

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

#### CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Стойкость и разлагаемость | Нерастворим в воде, поэтому практически не поддается биологическому разложению. |
|---------------------------|---|

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует

### 12.4. Мобильность в почве

Информация отсутствует

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Информация отсутствует

### 12.6. Эндокринные разрушающие свойства

Информация отсутствует

### 12.7. Другие неблагоприятные воздействия

Информация отсутствует

## РАЗДЕЛ 13: Информация об удалении

### 13.1. Методы обращения с отходами

Дополнительная информация : Утилизировать безопасным образом в соответствии с местными / национальными правилами.

## РАЗДЕЛ 14: Транспортная информация

В соответствии с ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

### 14.1. Номер ООН или идентификационный номер

№ ООН (ДОПОГ) : Неприменимо

№ ООН (МКМПОГ) : Неприменимо

№ ООН (ИАТА) : Неприменимо

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

№ ООН (ВОПОГ) : Неприменимо  
№ ООН (МПОГ) : Неприменимо

### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Надлежащее отгрузочное наименование (ДОПОГ) : Неприменимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МКМПОГ) : Неприменимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ИАТА) : Неприменимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ВОПОГ) : Неприменимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МПОГ) : Неприменимо

### 14.3. Транспорт класса опасности (а)

#### ADR

Класс(ы) опасности при транспортировании (ДОПОГ) : Неприменимо

#### IMDG

Класс(ы) опасности при транспортировании (МКМПОГ) : Неприменимо

#### IATA

Класс(ы) опасности при транспортировании (ИАТА) : Неприменимо

#### ADN

Класс(ы) опасности при транспортировании (ВОПОГ) : Неприменимо

#### RID

Класс(ы) опасности при транспортировании (МПОГ) : Неприменимо

### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки (ДОПОГ) : Неприменимо  
Группа упаковки (МКМПОГ) : Неприменимо  
Группа упаковки (ИАТА) : Неприменимо  
Группа упаковки (ВОПОГ) : Неприменимо  
Группа упаковки (МПОГ) : Неприменимо

### 14.5. Экологические опасности

Прочая информация : Дополнительная информация отсутствует

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

#### Транспортирование автомобильным транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование морским транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование воздушным транспортом

Неприменимо

#### Транспортирование по внутренним водным путям

Неприменимо

#### Транспортирование железнодорожным транспортом

Неприменимо

### 14.7. Морские перевозки наливом согласно документам ИМО

Неприменимо

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### РАЗДЕЛ 15: Информация о правовом регулировании

#### 15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

##### 15.1.1. Регулирование ЕС

###### Регламент REACH, Приложение XVII (Условия ограничения)

Не содержит веществ, включенных в Приложение XVII к Регламенту REACH (Условия ограничения)

###### Регламент REACH, Приложение XIV (Список веществ, подлежащих авторизации)

Не содержит веществ, включенных в Приложение XIV к Регламенту REACH (Список веществ, подлежащих авторизации)

###### Список веществ-кандидатов REACH (особо опасные вещества SVHC)

Не содержит веществ, регулируемых Регламентом REACH.

###### Регламент ПОС (Предварительное обоснованное согласие)

Не содержит веществ, указанных в перечне PIC (Регламент ЕС 649/2012, касающийся экспорта и импорта опасных химикатов):

###### Регламент СОЗ (Стойкие органические загрязнители)

Не содержит веществ, указанных в перечне СОЗ (Регламент ЕС 2019/1021 о стойких органических загрязнителях)

###### Протокол по веществам, разрушающим озоновый слой (1005/2009)

Не содержит веществ, указанных в перечне веществ, разрушающих озоновый слой (Регламент ЕС 1005/2009 о веществах, разрушающих озоновый слой):

###### Регламент о прекурсорах взрывчатых веществ (2019/1148)

Не содержит веществ, указанных в перечне прекурсоров взрывчатых веществ (Регламент ЕС 2019/1148 о сбыте и использовании прекурсоров взрывчатых веществ)

###### Регламент о прекурсорах наркотических веществ (ЕС 273/2004)

Не содержит веществ, указанных в перечне прекурсоров наркотических веществ (Регламент ЕС 273/2004 об изготовлении и размещении на рынке определенных веществ, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ)

##### 15.1.2. Национальное регулирование

###### Германия

Класс опасности загрязнения воды (WGK) : WGK 1, слабо опасен для воды (Классификация согласно AwSV (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 1).

Класс хранения (LGK, TRGS 510) : LGK 10-13 - Прочие горючие и негорючие вещества.

Постановление об опасных инцидентах (12. BImSchV) : Не регулируется Постановлением об опасных инцидентах (12. BImSchV)

###### Нидерланды

Перечень канцерогенов SZW : Ни одного из компонентов нет в перечне

Перечень мутагенов SZW : Ни одного из компонентов нет в перечне

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Ни одного из компонентов нет в перечне

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Ни одного из компонентов нет в перечне

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Ни одного из компонентов нет в перечне

#### 15.2. Оценка химической безопасности веществ

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

### РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

| Указания по изменению |                     |             |           |
|-----------------------|---------------------|-------------|-----------|
| Раздел                | Измененный пункт    | Модификация | Замечания |
|                       | Дата пересмотра     | Изменено    |           |
|                       | Отменяет            | Изменено    |           |
| 9.1                   | Температура вспышки | Изменено    |           |

# CHAMPION MOTO HP 4T 20W50

## Паспорт безопасности химической продукции

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### Указания по изменению

| Раздел | Измененный пункт         | Модификация | Замечания |
|--------|--------------------------|-------------|-----------|
| 9.1    | Плотность                | Изменено    |           |
| 9.1    | Вязкость, кинематическая | Изменено    |           |

### Аббревиатуры и акронимы:

|  |  |
|--|--|
|  | ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists   |
|  | TWA: Time Weighted Average   |
|  | TLV: Threshold Limit Value   |
|  | ASTM: American Society for Testing and Materials   |
|  | ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route                       |
|  | RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail                                    |
|  | ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin |
|  | IMDG: International Maritime Dangerous Goods   |
|  | ICAO: International Civil Aviation Organization  |
|  | IATA: International Air Transport Association  |
|  | STEL: Short Term Exposure Limit  |
|  | LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects   |
|  | ATE: acute toxicity estimate   |
|  | LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects  |
|  | EC50: concentration producing 50% effect   |

### Прочая информация

: Информация, содержащаяся в настоящем Паспорте безопасности материала (SDS), получена из источников, которые по нашему мнению являются правдивыми. Тем не менее, информация предоставляется на условиях «как есть» без каких-либо явных или подразумеваемых гарантий её точности. Условия и способы обращения, хранения, использования или утилизации продукта находятся вне рамок нашей компетенции. По этой и иным причинам мы не несем ответственности и отвергаем любые претензии в отношении убытков, повреждений и потерь, каким бы то ни было образом связанных с обращением, хранением, использованием или утилизацией продукта. Паспорт безопасности материала составлен и касается исключительно для данного продукта. При использовании в качестве компонента для иного продукта, содержащаяся здесь информация не может быть применима к конечному продукту.

### Паспорт безопасности (SDS), ЕС

Информация основана на имеющихся в настоящее время данных и предназначена для описания продукта в рамках требований к безопасности, охране здоровья и окружающей среды. Таким образом, она не может быть использована в качестве гарантии какого-либо отдельного свойства продукта.